

# ZMLUVA č. 22/2017

## O ODBORNEJ POMOCI PRE VÝKON SPRÁVY MAJETKU VEREJNEJ KANALIZÁCIE A ČISTIARNE ODPADOVÝCH VÔD

uzatvorená podľa zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch  
a verejných kanalizáciách a zákona č. 276/2001 Z.z. a jeho doplnkoch  
o regulácii sieťových odvetví

---

### I. ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1 Vlastník** : **Obec Letanovce**  
**Slovenského raja 55**  
**053 15 Letanovce**
- IČO : 00329304  
DIČ : 2020717743  
IČ DPH : -  
Zastúpený : Slavomír Zahornadský – starosta obce  
Bankové spojenie : Prima banka Slovensko, a.s.  
Číslo účtu : 3435900001/5600  
Spoločnosť je registrovaná: obec vznikla v zmysle zákona  
(ďalej len "vlastník")
- 1.2 Prevádzkovateľ** : **EKOSERVIS SLOVENSKO s.r.o.**  
**ul. Stredná 126**  
**059 91 VEĽKÝ SLAVKOV**
- Zastúpený : Ing. Werner FRANK  
IČO : 31 714 030  
IČ DPH : SK2020517422  
Bankové spojenie : UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.  
Číslo účtu : 6623300007/1111  
Spoločnosť je registrovaná: Obch. reg. Okresného súdu Prešov pod oddielom:  
Sro,vložka č.2541/P

Osoby poverené jednať vo veci predmetnej zmluvy:  
vo veciach zmluvných : Ing. Frank Werner  
(ďalej len "prevádzkovateľ")

## **II. PREDMET ZMLUVY**

- 2.1 **Poskytovať a vykonávať odbornú legislatívnu pomoc pri prevádzkovaní správy verejného majetku verejná kanalizácia a ČOV v obci Letanovce.**
- 2.2 **Poskytovať a vykonávať odbornú legislatívnu pomoc pri prevádzkovaní správy verejného majetku verejná kanalizácia a ČOV v obci Letanovce - časť Strelník.**
- 2.2 **Obec (vlastník) je výlučným vlastníkom VKS a ČOV. Prevádzkovateľ nenadobúda touto zmluvou vlastnícke a ani iné právo k VKS a ČOV, ani nie je oprávnený VKS a ČOV alebo tretej osobe inak poskytnúť bez súhlasu vlastníka.**

## **III. ROZSAH POSKYTOVANIA ODBORNEJ POMOCI**

### **3.1 Rozsah:**

Rozsahom pri poskytovaní odbornej pomoci a prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku je dodržiavanie zákonov ich doplnkov a predpisov: Zákon č. 409/2014 Z.z. v novele zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon), Zákon č. 394/2009 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách, Zákon č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, rozhodnutí vodohospodárskeho orgánu ako aj ďalšie ujednania v zmysle tejto zmluvy.

### **3.2 Majetkom verejnej kanalizácie obce sa rozumie:**

Infraštruktúrne majetok vodohospodárskych zariadení vlastníka, t.j. verejná kanalizácia (ďalej VKS) a čistiareň odpadových vôd (ďalej ČOV) určený k prevádzkovaniu, ktorý je uvedený v prílohe č. 5, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

### **3.3 Odborná spôsobilosť prevádzkovateľa:**

Prevádzkovateľ svoju činnosť bude vykonávať na základe osvedčenia o odbornej spôsobilosti zamestnancov č. 060-23042004-K-I na prevádzkovanie verejnej kanalizácie pre kategóriu K-I podľa zákona č. 394/2009 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách.

### **3.4 Technický stav infraštruktúrneho majetku:**

Technický stav prevádzkovaného majetku, t.j. objektov a zariadení VKS a ČOV uvedie vlastníka ČOV pri podpise zmluvy.



## **IV. POVINNOSTI A PRÁVA VLASTNÍKA**

### **4.1 Všeobecné povinnosti:**

1. Vlastník zabezpečí plynulé a bezpečné odvádzanie odpadových vôd od producentov napojených na verejnú kanalizáciu v zmysle uzatvorených zmlúv a prijatých rozhodnutí.
2. Vlastník zabezpečí prevádzkovanie ČOV a VKS, v zmysle rozhodnutia vodohospodárskeho orgánu, schváleného prevádzkového poriadku a platných právnych predpisov a noriem.

### **4.2 Legislatívne a prevádzkové povinnosti vlastníka:**

1. Vlastník sa riadi zákonmi, ich doplnkami a predpismi podľa bodu 3.1, rozhodnutiami Vodohospodárskeho orgánu a prijatými všeobecne záväznými nariadeniami obce. Za pomoci prevádzkovateľa zabezpečuje plnenie úloh a termínov.
2. Uzatvára s producentmi odpadových vôd príslušné zmluvy pre odvádzanie a čistenie odpadových vôd vo vlastnom mene a zabezpečuje fakturáciu stočného.
3. Umožniť zamestnancom prevádzkovateľa prístup na všetky nehnuteľnosti a miesta, kde sa nachádza majetok vlastníka za účelom plnenia povinností stanovených touto zmluvou.
4. Viest' prevádzkové denníky o vykonávanej činnosti, majetkovú a prevádzkovú evidenciu o objektoch a technických zariadeniach VKS a ČOV.
5. V prípade, že vlastník si na základe zmluvy s tretími osobami nezabezpečí technologický servis, metodicko-technologické riadenie v prevádzke a pri údržbe VKS a ČOV, je povinný:
  - a. Vlastník je povinný odborne riadiť prevádzkovanie VKS a ČOV v súlade so schváleným prevádzkovým poriadkom, rozhodnutiami OSŽP a ŠVS a všeobecne záväznými nariadeniami obce.
  - b. Vlastník je povinný určovať technické podmienky pripojenia nových nehnuteľností na kanalizáciu po predchádzajúcom písomnom súhlase prevádzkovateľa.
  - c. Vlastník je povinný vykonávať technologický a technický servis ČOV a metodicko-technologické riadenie v prevádzke a pri údržbe VKS a ČOV.
  - d. Vlastník je povinný riešiť a odstraňovať nedostatky v prevádzke, vzniknutých porúch ako aj ďalšie nedostatky.
  - e. Vlastník je povinný prevádzkovateľa ihneď informovať o vzniknutých poruchách, ktoré môžu vážne ohroziť prevádzku, alebo zapríčiniť haváriu.
6. Udržiavať infraštruktúrny majetok VKS a ČOV v riadnom prevádzky schopnom stave a spolupracuje s poskytovateľom na dosiahnutí maximálnej účinnosti a efektívnosti prevádzky.
7. Údaje o prevádzkovej a majetkovej evidencii, ako aj údaje súvisiace s prípravou hlásení podľa kap. V. bod 2.d) zasielať najneskôr do 10 kalendárnych dní od vyžiadania prevádzkovateľom.



8. Evidovať a archivovať písomnú a grafickú dokumentáciu a dbať, aby zmeny boli zaevidované podľa skutočného vyhotovenia zmien na mapách a digitálne, a to na základe výškopisného a polohopisného zamerania.
9. Zásahy a zmeny do rozsahu činnosti a rozsahu prevádzkovaného majetku, ktorými by vznikli zmeny v technologických parametroch ČOV, resp. by ovplyvnili prevádzkovú činnosť ČOV a VKS, vykonávať iba po predchádzajúcom prerokovaní s prevádzkovateľom.
10. Zosúladiť zmluvy s tretími osobami tak, aby boli v súlade s touto zmluvou.
11. Zabezpečiť stav bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a bezpečnosť technických zariadení podľa Vyhlášky MPSVR SR č. 718/2002 Z.z., ako aj stav technických zariadení tlakových, zdvíhacích, elektrických a plynových, podľa vyhlášky č. 508/2009 Z.z.
12. Zabezpečiť aktualizáciu prevádzkového poriadku vodnej stavby podľa § 1 ods. 6 Vyhlášky MŽP č. 55/2004 Z.z. najneskôr po piatich rokoch alebo, keď dôjde k zmene kvality a množstva odpadových vôd na prítoku, výmene technologického zariadenia, alebo bolo vodohospodárskym orgánom vydané nové rozhodnutie na vypúšťanie odpadových vôd.

#### **4.3 Vlastník je oprávnený:**

1. Uzatvárať s tretími osobami zmluvy, za účelom odkanalizovania a čistenia odpadových vôd. V zmysle Zákona č. 442/2002 Z.z. má právo na fakturáciu a úhradu stočného.
2. Vykonávať cenovú politiku a v zmysle zák. č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, stanovuje cenu stočného za odvádzanie odpadových vôd.
3. Požadovať od producenta odpadových vôd, aby na vlastných zariadeniach vykonal na vlastné náklady nevyhnutné úpravy, ktoré sú potrebné na bezpečnú a spoľahlivú prevádzku VKS a ČOV.
4. Za aktívnej pomoci prevádzkovateľa vyjadrovať sa k výstavbe a obnove infraštruktúrneho majetku, vydávať povolenia na pripojenie sa producentov na kanalizačnú sieť.
5. Vyžadovať od prevádzkovateľa odbornú pomoc pri riadení údržby, opráv a technického a technologického servisu, činnosti k vodohospodárskym a kontrolným orgánom ako aj inštitúciám, v súvislosti k vykonaným kontrolám a legislatíve.
6. Vyžadovať od prevádzkovateľa správy a hodnotenia, ako aj požiadavky na vylepšenie kvality vypúšťaných odpadových vôd a stavy technologického zariadenia ČOV a VKS.

## **V. POVINNOSTI A PRÁVA PREVÁDZKOVATEĽA**

1. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečovať právnu agendu, potrebnú na zabezpečenie prevádzkovania ČOV a VKS a viesť o tom príslušnú evidenciu.



2. Prevádzkovateľ je povinný pre vlastníka pripravovať a podávať hlásenia, na základe údajov poskytnutých vlastníkom, v požadovanej kvalite a termínoch na základe dohodnutých podmienok a:
- a) SHMÚ : Údaje o kvalite a množstve vyčistených odpadových vôd. Zákon č. 409/2014 Z.z. v novele zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon). Početnosť: 1 krát ročne.
  - b) SVP : Bilančné hodnoty a údaje o kvalite a množstve vypúšťaných odpadových vôd za účelom výpočtu odplát, za vypúšťané znečistenie: NR SR č. 755/2004 Z.z., ktorým sa ustanovuje výška neregulovaných platieb, výška poplatkov a podrobnosti súvisiace so spoplatňovaním užívania vôd podľa prílohy č. 4 a 5. Početnosť: 2 krát ročne.
  - c) Štatistický úrad SR : Údaje o kvalite a množstvo vypúšťaných odpadových vôd, produkcií prebytočných kalov, demografických údajov obce: NV SR č. 540/2001 Z.z. o štátnej štatistike v znení neskorších predpisov (§ 18). Početnosť: 1 krát ročne.
  - d) URSO : Výpočet a návrh ceny pre spoplatnenie odkanalizovania odpadových vôd výšku stočného: Zákon č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Početnosť: 2 krát ročne.
  - e) MŽP-VÚVH : Podrobné hlásenie o projektovanej kapacite a dosahovanej skutočnosti. Zák. č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách (§ 16 – povinnosť poskytovania údajov o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách ). Početnosť: 1 krát ročne.
  - f) OSŽP – ŠVS : Údaje o množstve a kvalite vypúšťaných odpadových vôd. Zákon č. 409/2014 Z.z. v novele zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a NV SR č. 269/2010 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd. Početnosť : podľa platného rozhodnutia VHO – podľa právoplatného rozhodnutia
  - g) MŽP-ZBERVAK : Hlásenie a údaje o množstve a kvalite vypúšťaných odpadových vôd, údaje o procese čistenia, produkcia kalov, vrátane vykonaných analýz. Vyhláška MŽP č. 605/2005 Z.z. o podrobnostiach poskytovania údajov z majetkovej a prevádzkovej evidencie o objektoch a zariadeniach verejného vodovodu a verejnej kanalizácie. Početnosť : 5 krát ročne.
3. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť rozsah a početnosť odberu vzoriek v zmysle rozhodnutia vodohospodárskeho orgánu.
4. Na ČOV a VKS zabezpečuje činnosti pravidelnej prevádzkovej, cyklickej a necyklickej údržby v súlade s prevádzkovým poriadkom odsúhlaseným prevádzkovateľom. Opravy nad rámec prevádzkovej údržby, prípadne poruchy, dodávky nových zariadení a ďalšie činnosti vykonáva na základe samostatnej objednávky.
5. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť archivovanie údajov o vykonávanej činnosti a dostupnej prevádzkovej evidencie počas 10 rokov.
6. Prevádzkovateľ je povinný na požiadanie vlastníka vypracovať správu hodnotenia stavu ČOV s návrhom na vylepšenie stavu po stránke technologickej a prevádzkovej a stavu majetku.



7. Prevádzkovateľ je povinný vyjadrovať sa k podmienkam napojenia sa producentov na VKS a ČOV.
8. Prevádzkovateľ je povinný udržiavať a zvyšovať odbornú kvalifikačnú úroveň pracovníkov vlastníka, ako aj vlastných zamestnancov.
9. Prevádzkovateľ je povinný poskytovať podklady technického riešenia na ČOV a VKS ako miesto a spôsob realizácie kanalizačnej prípojky, umiestnenie meradla, umiestnenie revíznej šachty a ďalšie podmienky a to na základe písomnej objednávky vlastníka.
10. Prevádzkovateľ v prítomnosti zástupcu vlastníka má preverovať stav a funkčnosť jednotlivých zariadení a požadovať odstránenie technologických a bežných prevádzkových závad.
11. Prevádzkovateľ je povinný spracovať plán údržby a opráv s výhľadom na 10 rokov na požiadanie vlastníka do 21 pracovných dní, pričom sa vlastník môže k nemu vyjadriť.
12. Prevádzkovateľ svoju činnosť bude vykonávať na základe osvedčenia o odbornej spôsobilosti zamestnancov č. 060-23042004-K-I na prevádzkovanie verejnej kanalizácie pre kategóriu K-I podľa zákona č. 394/2009 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách.
13. Prevádzkový poriadok má byť súčasťou vodného diela vypracovaný firmou, ktorá dodávala stavbu. Pokiaľ tak nie je, prevádzkovateľ vypracuje prevádzkový poriadok na základe objednávky vlastníka podľa vopred dohodnutej ceny a podmienok.
14. Prevádzkový poriadok odsúhlasuje prevádzkovateľ.

## **VI. OSOBITNÉ UJEDNANIA**

### **6.1 Vlastník:**

Pri opravách, rekonštrukciách, výstavbe, intenzifikácii na ČOV a VKS, vlastník využije možnosti prevádzkovateľa a vo výberovom konaní ho osloví ako jedného z uchádzačov o poskytnutie týchto služieb a prác.

### **6.2 Prevádzkovateľ:**

Pri opravách, rekonštrukciách, výstavbe a intenzifikácii ČOV a VKS, na základe oslovenia vlastníka vypracuje ponuku a na základe osobitnej objednávky pre vlastníka vykoná práce a služby:

1. Odstráni vzniknuté poruchy nad rámec prevádzkovej údržby.
2. Zabezpečí plnenie úloh a nariadení vyplývajúcich z kontrol orgánov štátnej správy.

### **6.3 Pojmy v zmysle príslušných právnych predpisov:**

Oprava a údržba je súbor činnosti za účelom zabezpečenia technických podmienok stanoveného prevádzkového stavu technického objektu ako aj definovanie a posúdenie jeho skutočného stavu. Údržba predstavuje kombináciu všetkých technických,

kontrolných a riadiacich opatrení počas životného cyklu strojného zariadenia s cieľom zachovania funkčnosti stavu tak, aby mohol spĺňať požadovanú funkciu.

Rekonštrukciou sa rozumejú také zásahy do hmotného majetku, ktoré majú za následok zmenu jeho účelu použitia, kvalitatívnu zmenu jeho výkonnosti alebo technických parametrov. Za zmenu technických parametrov nemožno považovať zmenu použitého materiálu pri dodržaní jeho porovnateľných vlastností. (Zbierka zákonov SR – 595/2003 Z. z. znenie 18.03.2016)

Investícia znamená použitie finančných prostriedkov za účelom ich zhodnotenia.

## **VII. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

1. Ceny pre výkon jednotlivých činností sú uvedené v príslušných prílohách pre dané ČOV (príloha č. 1, 2).
2. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že cena za vykonané práce a služby budú pozostávať z jednotlivých položiek na základe cenníkovej kalkulácie, ako aj cenovej kalkulácie predloženej prevádzkovateľom pred poskytnutím služby.
3. Úhrada vykonaných prác bude na základe mesačnej fakturácie vykonanej prevádzkovateľ k poslednému dňu v mesiaci. Splatnosť faktúry do 14 dní.

## **VIII. ČAS PLNENIA**

**7.1 TERMÍN ZAČATIA** : 1.5.2017

**7.2 TERMÍN UKONČENIA** : doba určitá – 2 roky odo dňa jej podpisu

## **IX. ZODPOVEDNOSŤ**

1. Vlastník zodpovedá za plnenie opatrení a úloh pre zabezpečenie legislatívnych, technických, technologických parametrov a prevádzkovej úrovne, ktoré bude požadovať prevádzkovateľ v protokoloch z vykonaných kontrol.
2. Vlastník pri vzniknutí závady na ČOV na technologickom alebo strojnom zariadení, ktorá má vplyv na technologický proces čistenia, túto oznámi okamžite najneskoršie do 24 hod. na č. tel. 052 / 788 03 17, na záznamník resp. FAX-om č. tel. 052 / 779 64 45 alebo emailom na: [ekoservis@ekoservis.sk](mailto:ekoservis@ekoservis.sk).
3. Vlastník zabezpečí obsluhu ČOV a vykonávanie prevádzkových záznamov v zmysle prevádzkového poriadku a dohodnutých ustanovení zakotvených v tejto zmluve.
4. Prevádzkovateľ zodpovedá vlastníkovi za škody a pokuty uloženými rozhodnutiami orgánov štátnej vodnej správy, ktoré vzniknú pri prevádzkovaní majetku vlastníka porušením povinnosti v zmysle tejto ZOD v rozsahu miery zavinenia.



5. Prevádzkovateľ nezodpovedá za škody, ktoré vznikli z dôvodu neoznámenia všetkých skutočností brániacich bezproblémovému chodu prevádzky ako aj konania vlastníka vo vzťahu k prevádzkovanému majetku i napriek požiadavkám a upozorneniam prevádzkovateľa.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom sa informovať o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku majetku, efektívnosť poskytovaných služieb, ako aj plnenie ustanovení tejto zmluvy a spolupracovať na dosiahnutí maximálnej účinnosti a efektívnosti prevádzky verejnej kanalizácie a ČOV.

## X. OSTATNÉ USTANOVENIA

1. Právne vzťahy bližšie neupravené touto zmluvou medzi zmluvnými stranami sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami za predpokladu jej zverejnenia podľa osobitných predpisov.
3. Zmluvu je možné meniť len formou dodatkov k tejto zmluve so súhlasom oboch zúčastnených strán, ktoré musia byť vypracované písomne a budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
4. Táto zmluva je vypracovaná v 2 vyhotoveniach, 1x vlastníkom, 1x prevádzkovateľom.
5. Zmluvu je možné vypovedať aj pred uplynutím dohodnutej doby jednou zo zmluvných strán písomnou formou bez uvedenia dôvodu. Výpoveď musí mať písomnú formu a musí byť doručená druhej strane. Výpovedná lehota je 2 mesiace a začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení výpovede druhej strane. Zmluvu je možné taktiež ukončiť dohodou obidvoch zmluvných strán.

6. Súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:

Príloha č. 1 Výpis z obchodného registra, ktorý oprávňuje prevádzkovateľa poskytovať požadovanú službu.

Príloha č. 2 Osvedčenia o odbornej spôsobilosti č. 060-23042004-K-I na prevádzkovanie verejnej kanalizácie pre kategóriu K-I podľa zákona č. 394/2009 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách.

Príloha č. 3 Osvedčenie alebo certifikát na odber vzoriek odpadových vôd (poverenie od akreditovaného laboratória).

Vo Veľkom Slavkove, dňa: 28 APR. 2017

**Ing. Werner Frank**

**Riaditeľ spoločnosti**



**Podpis**

**SIGNED**

-----  
**Prevádzkovateľ**

V Letanovciach, dňa: 28 APR. 2017

**Slavomír Zahornadský**

**Starosta obce**



**Podpis SIGNED**

-----  
**Vlastník**



## PRÍLOHA Č. 1

### Odborná a legislatívna pomoc pri prevádzkovaní správy majetku verejná kanalizácia a pre ČOV v obci Letanovce, okres Spišská Nová Ves.

#### I. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. V súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov sa zmluvné strany dohodli, že odmena za služby spojené s činnosťou vykonávanou z titulu odbornej spôsobilosti a poskytovania odbornej legislatívnej pomoci, zasielanie hlásení na SHMÚ kap. V. odst. 2a) a hlásení pre OSŽP kap. V. odst. 2f) sa stanovuje nasledovne:

Odborná spôsobilosť a základná legislatíva - mesačná úhrada bez DPH:	<b>50,00 €</b>
Celková ročná úhrada bez DPH:	600,00 €

2. Vypracovanie hlásení v priebehu roka a vedenie legislatívnej agendy :
1. SVP poplatkové oznámenie
  2. Štatistický úrad SR
  3. URSO
  4. MŽP – VÚVH
  5. MŽP – ZBERVAK

Celková ročná úhrada za vypracovanie všetkých hlásení v priebehu roka bez DPH:

150,00 €

Mesačná úhrada bez DPH:

**12,50 €**

3. Technologický servis a metodicko-technologické riadenie ČOV, ceny za skutočne vykonané práce pri každej vykonanej kontrole ČOV:

Ceny za skutočne vykonané práce pri každej vykonanej kontrole ČOV:

- |  |         |
|--|---------|
| ➤ Kontrola prevádzky ČOV, nastavenie parametrov, poučenie (metodické riadenie) pracovníkov, akreditovaný odber vzoriek | 30,00 € |
| ➤ Meranie základných technologických parametrov: meranie kyslíka, teploty, sedimentácie                                | 3,60 €  |
| ➤ Protokoly z kontroly ČOV   | 20,00 € |
| ➤ Doprava Veľký Slavkov – Letanovce (tam a späť 2 x 29 km x 0,4 €/km)  | 23,20 € |

---

**SPOLU BEZ DPH**

**76,80 €**

#### 4. Analýza vzoriek odpadových vôd

Ceny analýz sledovaných ukazovateľov na základe požiadaviek legislatívy na odtoku:

Podľa rozhodnutia OSŽP – jednotková cena

(pH, BSK<sub>5</sub>, CHSK<sub>Cr</sub>, NL) – odtok

39,00 €

(pH, BSK<sub>5</sub>, CHSK<sub>Cr</sub>, NL) – prítok

39,00 €

#### A. Celkové ročné náklady:

P.Č.	OBSAH	POČET	á ks	SUMA
1.	Odborná spôsobilosť a základná legislatíva	12	50,00	600,00
2.	Vypracovanie hlásení a vedenie legislatívnej agendy	12	12,50	150,00
3.	Metodicko-technologické riadenie prevádzky			
3.1	Akreditovaný odber vzorky, nastavenie a kontrola ČOV	4	30,00	120,00
3.2	Meranie základných technologických parametrov ČOV	4	3,60	14,40
3.3	Protokol z kontroly ČOV – akreditovaný rozbor	4	20,00	80,00
3.4	Cestovné náklady V.Slavkov - Letanovce (tam a späť 2 x 29 km x 0,4 €/km)	4	23,20	92,80
4.	Analýzy odpadových vôd			
4.1	Podľa rozhodnutia OSŽP – odtok pH, BSK <sub>5</sub> , CHSK <sub>Cr</sub> , NL	4	39,00	156,00
4.2	Podľa rozhodnutia OSŽP – prítok pH, BSK <sub>5</sub> , CHSK <sub>Cr</sub> , NL	4	39,00	156,00
4.6	Aktivovaný kal pH, NL, NL <sub>550</sub>	4	25,00	100,00
<b>Celkové ročné náklady (bez DPH)</b>				1 468,80
DPH (20%)				293,76
<b>Celkové ročné náklady (s DPH)</b>				1 762,56

#### Poznámka:

K Bodu 1 : Odborná a legislatívna spôsobilosť pozostávajúca z konzultácií, usmernení a poradenstva pri komunikácii s príslušnými úradmi. Vyjadrenia k možnosti napojenia sa na verejný vodovod.

K Bodu 2 : Hlásenia URSO, ZBERVAK, MŽP, SVP

K Bodu 3 : Ceny za skutočne vykonané práce pri každej vykonanej kontrole vodovodu

K Bodu 4 : Ceny analýz sledovaných ukazovateľov na základe požiadaviek legislatívy podľa NV SR č. 354/2006 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na vodu určenú na ľudskú spotrebu a kontrolu kvality vody určenej na ľudskú spotrebu.

Sadzby za ostatné služby sa stanovujú nasledovne:

- Vyhodnotenie prevádzky po ukončení platnosti povolenia na vypúšťanie odpadových vôd 300,00 €



- Zaškolenie obsluhy s vydaním osvedčenia 40,00 €
- Servisný zákrok 20,00 €/hod.
- Materiál a náhradné diely na základe skutočnej ceny
- Oprava strojných a technol. zariadení 20,00 €/hod.
- Doprava – jazdný výkon 0,40 €/km

## PRÍLOHA Č. 2

Odborná a legislatívna pomoc pri prevádzkovaní správy majetku verejná  
kanalizácia a pre ČOV v obci Letanovce – časť Strelník, okres Spišská Nová Ves.

### I. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

3. V súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov sa zmluvné strany dohodli, že odmena za služby spojené s činnosťou vykonávanou z titulu odbornej spôsobilosti a poskytovania odbornej legislatívnej pomoci, zasielanie hlásení na SHMÚ kap. V. odst. 2a) a hlásení pre OSŽP kap. V. odst. 2f) sa stanovuje nasledovne:

Odborná spôsobilosť a základná legislatíva - mesačná úhrada bez DPH:	<b>50,00 €</b>
Celková ročná úhrada bez DPH:	600,00 €

4. Vypracovanie hlásení v priebehu roka a vedenie legislatívnej agendy :

6. SVP poplatkové oznámenie
7. Štatistický úrad SR
8. URSO
9. MŽP – VÚVH
10. MŽP – ZBERVAK

---

Celková ročná úhrada za vypracovanie všetkých hlásení v priebehu roka bez DPH:

	150,00 €
Mesačná úhrada bez DPH:	<b>12,50 €</b>

5. Technologický servis a metodicko-technologické riadenie ČOV, ceny za skutočne vykonané práce pri každej vykonanej kontrole ČOV:

Ceny za skutočne vykonané práce pri každej vykonanej kontrole ČOV:

- Kontrola prevádzky ČOV, nastavenie parametrov, poučenie (metodické riadenie) pracovníkov, akreditovaný odber vzoriek 30,00 €
- Meranie základných technologických parametrov: meranie kyslíka, teploty, sedimentácie 3,60 €
- Protokoly z kontroly ČOV 20,00 €
- Doprava Veľký Slavkov – Letanovce (tam a späť 2 x 29 km x 0,4 €/km) 23,20 €

---

**SPOLU BEZ DPH** **76,80 €**



6. Analýza vzoriek odpadových vôd

Ceny analýz sledovaných ukazovateľov na základe požiadaviek legislatívy na odtoku:

Podľa rozhodnutia OSŽP – jednotková cena

(pH, BSK<sub>5</sub>, CHSK<sub>Cr</sub>, NL) – odtok

39,00 €

(pH, BSK<sub>5</sub>, CHSK<sub>Cr</sub>, NL) – prítok

39,00 €

**A. Celkové ročné náklady:**

P.Č.	OBSAH	POČET	á ks	SUMA
1.	Odborná spôsobilosť a základná legislatíva	12	50,00	0
2.	Vypracovanie hlásení a vedenie legislatívnej agendy	12	12,50	0
3.	Metodicko-technologické riadenie prevádzky			
3.1	Akreditovaný odber vzorky, nastavenie a kontrola ČOV	4	30,00	120,00
3.2	Meranie základných technologických parametrov ČOV	4	3,60	14,40
3.3	Protokol z kontroly ČOV – akreditovaný rozbor	4	20,00	80,00
3.4	Cestovné náklady V.Slavkov - Letanovce (tam a späť 2 x 29 km x 0,4 €/km)	4	23,20	0
4.	Analýzy odpadových vôd			
4.1	Podľa rozhodnutia OSŽP – odtok pH, BSK <sub>5</sub> , CHSK <sub>Cr</sub> , NL	4	39,00	156,00
4.2	Podľa rozhodnutia OSŽP – prítok pH, BSK <sub>5</sub> , CHSK <sub>Cr</sub> , NL	4	39,00	156,00
4.3	Aktivovaný kal pH, NL, NL <sub>550</sub>	4	25,00	100,00
<b>Celkové ročné náklady (bez DPH)</b>				626,40
DPH (20%)				125,28
<b>Celkové ročné náklady (s DPH)</b>				751,68

**\*Cestovné náklady budú fakturované na základe ZOD č. 22/2017 príloha č. 1 Cena a platobné podmienky.**

**V prípade, že príloha č. 1 v ZOD č. 22/2017 bude zrušená, cena a platobné podmienky za body 1., 2. a 3.4 sa stanovujú individuálne a budú fakturované vlastníčkovi.**

**Poznámka:**

K Bodu 1 : Odborná a legislatívna spôsobilosť pozostávajúca z konzultácií, usmernení a poradenstva pri komunikácií s príslušnými úradmi. Vyjadrenia k možnosti napojenia sa na verejný vodovod.

K Bodu 2 : Hlásenia URSO, ZBERVAK, MŽP, SVP

K Bodu 3 : Ceny za skutočne vykonané práce pri každej vykonanej kontrole vodovodu

K Bodu 4 : Ceny analýz sledovaných ukazovateľov na základe požiadaviek legislatívy podľa NV SR č. 354/2006 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na vodu určenú na ľudskú spotrebu a kontrolu kvality vody určenej na ľudskú spotrebu.

Sadzby za ostatné služby sa stanovujú nasledovne:

- Vyhodnotenie prevádzky po ukončení platnosti povolenia na vypúšťanie odpadových vôd 300,00 €
- Zaškolenie obsluhy s vydaním osvedčenia 40,00 €
- Servisný zákrok 20,00 €/hod.
- Materiál a náhradné diely na základe skutočnej ceny
- Oprava strojných a technol. zariadení 20,00 €/hod.
- Doprava – jazdný výkon 0,40 €/km